

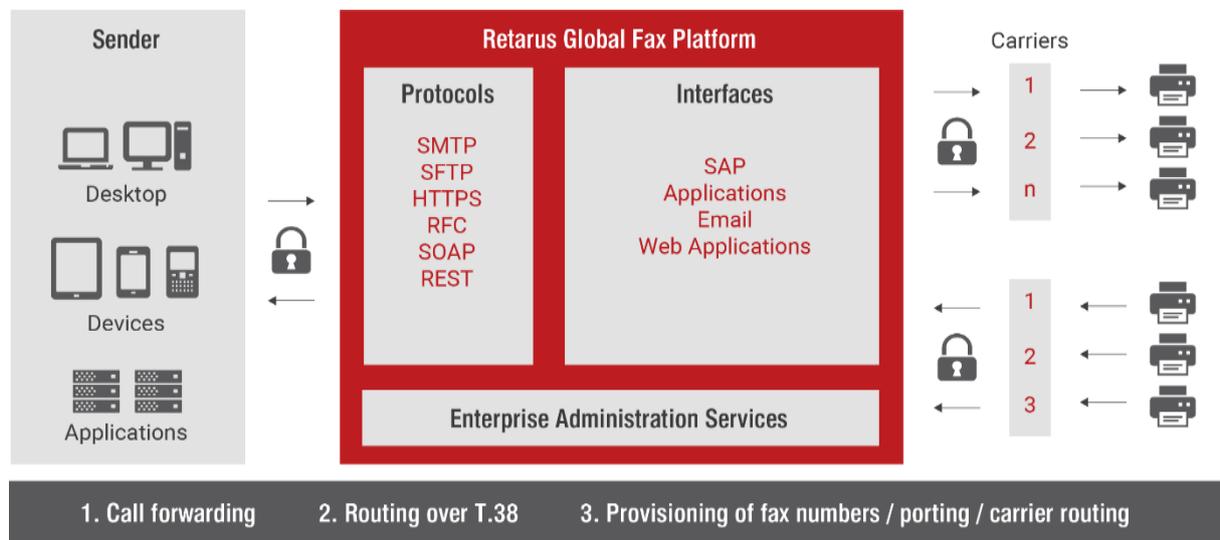
Description des services et obligations de collaboration

Retarus Fax Services

Retarus Fax Services permettent d'envoyer et de recevoir des documents par fax sans devoir disposer de votre propre infrastructure de fax. Les applications commerciales et web comme les systèmes CRM, ERP et les autres systèmes existants, ainsi que les applications de bureau, peuvent être connectées au système Retarus. Le traitement des données a lieu dans les propres centres de données de Retarus.

Retarus fax services et Interfaces peuvent être configurés en fonction du service. Par exemple, l'identifiant du fax, la priorité de transmission, le centre de coûts, les formats de documents, etc. peuvent être définis comme paramètres par défaut pour toutes les tâches liées au fax ou déterminés individuellement pour chaque demande d'envoi.

Architecture du système



Outbound Application Fax Services

Retarus Faxolution for SAP

Avec Retarus Faxolution for SAP, les documents faxés peuvent être envoyés directement depuis les systèmes SAP via le système Retarus. La connexion pour l'envoi de fax et la confirmation du statut d'envoi dans le système SAP s'effectuent via l'interface SAP standard SAPconnect (BC-CON basé sur RFC ou BC-SMTP basé sur SMTP). La connexion BC-CON peut s'effectuer via le routeur SAP du client et, en option, être sécurisée par VPN et/ou SNC. La connexion via BC-SMTP peut, en option, être cryptée par Enforced TLS et/ou VPN.

Retarus Faxolution for Applications

Avec Retarus Faxolution for Applications, il est possible d'envoyer des documents par fax à partir d'applications commerciales ou internet via le système Retarus. Les systèmes du client sont connectés via des interfaces REST, SOAP et/ou XML/FTP. Les interfaces REST et SOAP sont accessibles via HTTPS. La connexion via XML/FTP peut se faire via SFTP. Il est possible de suivre le statut de la transmission via l'interface correspondante. Pour les interfaces REST et SOAP, le statut de la transmission peut de plus être notifié automatiquement via SMTP et/ou par http(s) push. Les applications peuvent également être connectées à Retarus via SMTP.

Inbound Application Fax Services

Retarus Fax-to-FTP

Retarus Fax-to-FTP permet de recevoir des documents par fax via le système Retarus et de les transmettre à des applications commerciales ou web via un compte SFTP/FTP. Les fax reçus sont placés sur le serveur FTP du client, intégrés dans un fichier XML avec des détails de réception supplémentaires, éventuellement sur un serveur FTP exploité par Retarus.

Retarus Fax-to-Webservice

Retarus Fax-to-Webservice permet de recevoir des documents par fax via le système Retarus et de les transmettre à des applications commerciales ou web via HTTPS. Les fax entrants sont transmis en format PDF ou TIFF via le Webservice POST (SOAP, PLAIN ou Base64).

Outbound Desktop Fax Services

Retarus Mail-to-Fax / Retarus Faxolution for Exchange

Avec Retarus Mail-to-Fax et Retarus Faxolution for Exchange, les utilisateurs qui possèdent un compte chez le client peuvent envoyer des fax à partir de clients de messagerie via SMTP par le système Retarus. Ils sont adressés dans le format '<fax number>@rfax.net'. (Le domaine peut être différent. Le domaine pertinent communiqué par Retarus Service Implémentation s'applique.) Les pièces jointes aux e-mails en formats PDF et TIFF ainsi que les formats de documents Office courants sont pris en charge. Les paramètres par défaut comme l'identifiant du fax, l'en-tête, le centre de coûts, les champs de personnalisation, etc. peuvent être définis par le client à différents niveaux hiérarchiques tels que le système, le client, le profil et l'utilisateur. L'utilisateur du côté du client peut remplacer les paramètres des ordres de transmission individuels avec les commandes de la ligne objet. Pour les ordres de transmission, l'expéditeur reçoit une confirmation de statut par e-mail. Les expéditeurs peuvent être configurés et mis à jour soit manuellement par le client via le portail EAS lui-même, soit automatiquement par la synchronisation des annuaires dans un format spécifié par Retarus avec les carnets d'adresses et les annuaires du client.

Retarus Faxolution for Windows

Retarus Faxolution for Windows est un logiciel client qui est installé sur les ordinateurs du client qui ont le système d'exploitation Windows et sur les serveurs de terminaux Windows. Le logiciel permet de configurer des ordres de transmission par fax (fax individuels et publications) au moyen d'une interface utilisateur graphique et de les envoyer via un pilote d'imprimante intégré à partir d'applications Windows via le système Retarus. Il est également possible de personnaliser les publications de fax en utilisant la fonction de lettre type d'un logiciel de traitement de texte tel que Microsoft Word. Le statut de l'envoi de la transmission concernée a lieu directement dans l'interface utilisateur. La communication entre Faxolution for Windows et la plateforme de Fax Retarus se fait via HTTPS. Les paramètres par défaut pour la transmission de fax sont définis par le client dans le logiciel client. Les paramètres de contrôle définis par Retarus peuvent être utilisés pour redéfinir et utiliser certains des paramètres par défaut de chaque fax.

Inbound Desktop Fax Service

Retarus Fax-to-Mail

Avec Retarus Fax-to-Mail, les documents peuvent être reçus via le système Retarus et livrés à des adresses e-mail. Les fax entrants sont transmis au format PDF ou TIFF sous forme de fichier joint à un message SMTP. Les paramètres par défaut, comme l'identifiant du fax, le centre de coûts, le format du document etc., peuvent être définis au niveau du client, du profil et du numéro. Les numéros peuvent être configurés et mis à jour soit manuellement par le client via le portail EAS lui-même, soit automatiquement par la synchronisation des annuaires dans un format spécifié par Retarus avec les carnets d'adresses et les annuaires du client.

Fonctionnalités standards additionnelles

Enterprise Administration Services Portal (portail EAS)

Le portail Enterprise Administration Services (EAS) est un portail web dans lequel le client peut configurer les services Retarus réservés. Les paramètres par défaut comme l'identifiant du fax, les informations d'en-tête, la priorité de transmission, le centre de coûts, les notifications de statut et les paramètres des documents peuvent être définis en fonction du service. L'administrateur du client peut configurer d'autres utilisateurs et leurs autorisations. Des informations détaillées et des informations sur le statut peuvent être consultées et téléchargées pour être utilisées à des fins de traitement ou d'analyse ultérieurs. Le portail EAS donne également un aperçu des tickets de support ouverts et de leur statut de traitement et fournit une documentation sur les services réservés.

Fax Report Archive

Avec Fax Report Archive, des aperçus mensuels spécifiques au service des documents envoyés et reçus par fax (rapports mensuels) pour les six (6) derniers mois sont enregistrés et peuvent être envoyés automatiquement à une adresse e-mail enregistrée. Les rapports du mois civil précédent peuvent être récupérés au début du mois suivant.

Fonctionnalités optionnelles

Retarus Faxolution for Exchange Fax Domain

Grâce à un connecteur d'échange, le client peut envoyer des documents par fax directement aux contacts fax Outlook/Exchange via le système Retarus. Ils sont adressés sous le format '[Fax:<numéro de fax>]'. Les demandes d'envoi sont transmises et le statut d'envoi est confirmé via le protocole SMTP. L'adressage dans le format ci-dessus n'est pas pris en charge dans Microsoft Office 365.

Automated Fax Reply

Automated Fax Reply génère des réponses automatiques pour les fax reçus sur l'un des numéros de téléphone configurés pour ce service. Le fax de réponse à l'expéditeur est basé sur un fichier modèle et contient les détails de la transmission comme les numéros de l'expéditeur et du destinataire, la date et l'heure de réception, le nombre de pages et le statut d'envoi. La réponse est envoyée au numéro de téléphone de l'expéditeur.

Fax Outbound Reporting

Avec Fax Outbound Reporting, des informations détaillées pour chaque fax sont disponibles en option sur le portail EAS et peuvent être filtrées pour être visualisées selon des critères de recherche comme le service, le numéro du destinataire, le statut et le centre de coûts, et enregistrées par téléchargement, pour des périodes définissables dans les six derniers mois après avoir rempli le document de fax pertinent.

Fax Inbound Reporting

Avec Fax Inbound Reporting, des informations détaillées pour chaque ordre de fax sont disponibles en option sur le portail EAS de Retarus et peuvent être filtrées pour être visualisées selon des critères de recherche précis comme le service, le numéro de l'expéditeur, le statut et le centre de coûts, et enregistrées par téléchargement, pour des périodes définissables au cours des six derniers mois après réception du fax concerné.

Fax Outbound Archive

Les documents de fax sortants et leurs méta-données peuvent être archivés dans un centre de données Retarus. La période d'archivage est convenue individuellement entre le client et Retarus (généralement pas plus de 12 mois). Une fois la période d'archivage convenue terminée, les messages de fax et les méta-données sont automatiquement supprimés des archives le jour suivant. Pour pouvoir accéder aux archives des fax sortants pendant la durée du contrat, il est nécessaire d'avoir réservé le service Fax Outbound Reporting. Les documents sont fournis en format TIFF. L'accès aux documents d'archives existants ou l'exportation de données des documents restants après la fin du contrat peuvent être initiés via le support Retarus moyennant des frais supplémentaires.

Fax Inbound Archive

Les documents faxés entrants et leurs méta-données peuvent être archivés dans un centre de données Retarus. La période d'archivage est convenue individuellement entre le client et Retarus (généralement pas plus de 12 mois). Une fois la période d'archivage convenue terminée, les messages de fax et les méta-données sont automatiquement supprimés des archives le jour suivant. Pour pouvoir accéder au service Fax Inbound Archive pendant la durée du contrat, il est nécessaire d'avoir réservé le service Fax Inbound Reporting. Les documents sont fournis au format TIFF ou PDF. L'accès aux documents d'archives existants ou l'exportation de données des documents restants après la fin du contrat peuvent être initiés via le support Retarus moyennant des frais supplémentaires.

Enforced TLS

Lorsque les e-mails sont délivrés par SMTP de Retarus au client dans le cadre des services Mail-to-Fax Status, Fax-to-Mail et Faxolution for Applications E-Mail Status, il est possible de mettre en place un Enforced TLS pour chaque domaine destinataire.

SNC

Pour la connexion cryptée de Faxolution for SAP au(x) système(s) SAP du client, une connexion SNC via le routeur SAP est possible. Une connexion directe de SNC au système SAP est disponible sur demande.

VPN

Si un cryptage supplémentaire de la connexion entre le client et Retarus est nécessaire, au-delà des procédures de connexion sécurisée proposées dans l'offre standard et des procédures en option mentionnées ci-dessus, la connexion peut s'effectuer via un réseau privé virtuel (VPN).

Connexion à un autre centre de données Retarus

Les services Retarus sont disponibles dans plusieurs centres de données Retarus. Une connexion supplémentaire à un autre centre de données Retarus augmente la disponibilité du service et permet de mettre en œuvre des concepts d'équilibrage de charge. Les détails du type de connexion spécifique au service entre les systèmes du client et un autre centre de données sont élaborés avec le client dans des cas individuels.

Numéros de téléphone

Dans la mesure du possible, le client peut transférer ses numéros de téléphone existants pour recevoir des fax. Sinon, Retarus peut fournir de nouveaux numéros de téléphone (locaux) au nom du client conformément aux exigences légales et réglementaires nationales en vigueur. Dans le cadre d'un projet, la possibilité d'utiliser une connexion VoIP peut être vérifiée et sa mise en place proposée.

Fax over IP Connexion (FoIP)

Retarus offre une connectivité FoIP pour la réception de fax dans le cadre d'un projet pour les services de réception de fax. Pour la connectivité FoIP, un trunk SIP doit être configuré à partir de l'opérateur VoIP du client ou de l'environnement réseau du client vers un centre de données Retarus. Un trunk SIP est défini comme une association de signalisation SIP entre deux points d'extrémité, par exemple le PBX ou SBC du client et un SBC Retarus. Retarus propose des trunks SIP via l'Internet public, le VPN ou une ligne dédiée.

Directory Synchronization

Directory Synchronization est une interface qui permet au client de mettre à jour automatiquement les données des utilisateurs Mail-to-Fax et Fax-to-Mail dans le système Retarus en fonction de ses carnets d'adresses ou annuaires.

Express Delivery

Les demandes de transmission par fax de type « express » sont traitées en priorité dans le système Retarus.

High-Résolution Delivery ('Fine')

Les documents à envoyer sont rendus avec une résolution de 204x196 PPP.

Document Encryption

Les messages fax entrants peuvent être cryptés par différentes méthodes. PGP (pour les formats de fichiers TIFF et PDF) et X.509 et le cryptage par mot de passe (pour le format de fichier PDF) sont disponibles pour les services Fax-to-FTP et Fax-to-Webservice. Le cryptage par mot de passe pour le format de fichier PDF est disponible pour le service Fax-to-Mail. Aucun cryptage n'est disponible pour le format PDF/A.

Reconnaissance de texte OCR et Reconnaissance de barcode

La reconnaissance de barcode ou d'une combinaison de texte OCR et barcode peut être activée pour les messages fax entrants. La reconnaissance prend en charge les barcodes actuels et les polices imprimées. Les formats de sortie pour la reconnaissance de barcodes sont le texte et le XML. Pour la reconnaissance d'une combinaison, XLS, PDF/A, PDF, HTML, XML et RTF sont disponibles en plus. Si le cryptage PDF et la reconnaissance de texte OCR sont activés, le document PDF est livré sous forme cryptée. Les formats de livraison fournis ne sont cependant pas cryptés.

Serveur FTP Retarus

Les documents faxés entrants sont placés sur un serveur SFTP/FTP exploité par Retarus (ne s'applique qu'au service Fax-to-FTP). Les fichiers placés sur les serveurs SFTP/FTP de Retarus sont disponibles pour les clients pendant 14 jours.

Options de mise en œuvre

Les services Retarus peuvent être adaptés aux besoins spécifiques des clients. Retarus offre divers services de conseil, comme des options de mise en œuvre ou des ateliers de conseil pour les services qui vont au-delà de la mise en œuvre standard.

De plus, des options de mise en œuvre prédéfinies pour certains services Retarus permettent d'adapter certains composants du service au client afin de mieux soutenir l'identité de l'entreprise et/ou un traitement automatisé dans le cadre des processus commerciaux.

Les options de mise en œuvre peuvent être commandées sous forme d'offre.

Modèle d'e-mail spécifique au client pour les confirmations de statut (Mail-to-Fax, Faxolution for Applications)

Lors de l'envoi de fax via le service Mail-to-Fax de Retarus, l'expéditeur reçoit par e-mail des informations sur le statut de la transmission. Les modèles standard de Retarus pour l'e-mail de rapport peuvent être modifiés en fonction du client et mis en œuvre dans la configuration client pour la sélection dans le portail EAS. Les modifications consistent à changer des éléments existants comme la couleur ou la position voire à ajouter/supprimer des éléments tels que les suivants :

- Logo du client (modèle HTML)
- Couleur du résumé des ordres (modèle HTML)
- Ajout/suppression d'éléments d'information de Retarus
- Ajout/suppression d'une prévisualisation et une modification de la taille (modèle HTML)
- Ajout de textes ou de liens définis par le client, par exemple aux instructions dans l'Intranet du client

Page de couverture spécifique au client pour la transmission par fax (Mail-to-Fax)

Retarus crée et met en place une page de couverture Mail-to-Fax spécifique au client. Les modifications qui peuvent être apportées concernent les points suivants :

- Création d'un modèle de page de couverture basé sur un modèle de mise en page avec le logo de l'entreprise fourni par le client
- Page de couverture au format RTF
- Inclusion de la page de couverture RTF dans un profil Mail-to-Fax dans le portail EAS
- Champs de personnalisation possibles :
- Informations sur l'expéditeur (nom de la société, adresse e-mail, fonction, numéro de téléphone)
- Informations sur le destinataire (numéro de fax)
- Objet
- Texte dans le corps de l'e-mail

Domaine spécifique au client pour la transmission par fax (Mail-to-Fax)

Le domaine standard pour la transmission de fax peut être adapté de manière à afficher le nom de domaine du client, par exemple <fax number>@fax.yourdomain.com. Les étapes de mise en œuvre suivantes sont nécessaires pour réaliser ce changement :

- Mise en œuvre du service par Retarus au sein de l'infrastructure Retarus
- Liste blanche du nouveau domaine de transmission de fax par Retarus dans l'infrastructure Retarus
- Adaptation de l'enregistrement MX pertinent (incluant éventuellement SPF / DKIM / DMARC) par le client pour renvoyer le sous-domaine @fax.yourdomain.com sur le serveur de messagerie entrante Retarus.

Modèle d'e-mail spécifique au client pour la réception de fax (Fax-to-Mail)

Pour la transmission de fax entrants, le destinataire reçoit un e-mail avec le message de fax sous forme de fichier PDF ou TIFF. Le modèle d'e-mail standard peut être défini au niveau du profil dans le portail EAS. Les modifications spécifiques au client de ce modèle consistent à changer des éléments existants tels que la couleur ou la position voire à ajouter/supprimer des éléments comme les suivants :

- Logo du client (modèle HTML)
- Couleur de la combinaison d'ordres (modèle HTML)
- Ajout/suppression d'éléments d'information par défaut Retarus
- Ajout de textes ou de liens définis par le client, par exemple aux instructions dans l'Intranet du client
- Mise en œuvre du nouveau modèle dans la configuration client dans le portail EAS.

Noms de fichiers de stockage FTP spécifiques au client (Fax-to-FTP)

Avec Fax-to-FTP, Retarus reçoit des fax et place les fichiers à collecter sur un serveur FTP. En plus des documents de fax, des fichiers d'attribut associé (.idx) en format ASCII sont fournis sur le serveur FTP. Le document faxé et le fichier d'attribut associé ont le même nom de fichier (sans extension de fichier). Le nom de fichier standard est composé d'une combinaison claire de caractères, par exemple un horodatage et un identifiant du serveur et du centre de données dans lequel le fax a été traité. Le nom de fichier standard peut être modifié par Retarus pour permettre un support de traitement plus simple ou automatisé des fichiers sur le système du client. Le nom du fichier peut contenir des informations individuelles provenant de la réception du fax comme :

- Nom du compte
- Horodatage (date et heure)
- Affichage du statut (par exemple, confirmation de la livraison ou erreur de transmission)
- ID du fax (à partir de la configuration du numéro)

L'ajustement comprend la création et la mise en œuvre d'un nom de fichier spécifique pour le client. Les étapes de mise en œuvre suivantes sont incluses :

- Création d'un script pour changer le nom de fichier Fax-to-FTP
- Intégration du nom de fichier dans un profil Fax-to-FTP dans le portail EAS
- Vérification / test du nom de fichier généré par l'utilisateur

Définir la destination des fax du « Reste de l'Europe »

L'élément nommé « Reste de l'Europe » dans l'offre commerciale correspond aux pays suivants :

Albanie, Allemagne, Andorre, Autriche, Biélorussie, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Kazakhstan, Kosovo, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Moldavie, Monaco, Monténégro, Macédoine du Nord, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Russie, Saint-Marin, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Turquie, Ukraine, Cité du Vatican.

Qualité de service / Obligations de collaboration

Le client est conscient que le succès de l'utilisation des services Retarus et la qualité de la prestation des services dépendent en grande partie de sa coopération et de sa collaboration. Le client renverra donc dans les cinq (5) jours ouvrables la fiche de mise en œuvre remplie qui lui a été envoyée après la conclusion du contrat et remplira notamment les obligations de collaboration mentionnées ci-dessous.

Enforced TLS (SMTP)

- Enforced TLS pour la communication SMTP de Retarus au client se fait sur la base du domaine du destinataire de l'e-mail.
- Pour Enforced TLS via les connexions SMTP, en cas de modification du domaine destinataire, le client demande à Retarus de le configurer en conséquence.
- Si le VPN est utilisé, le client informe immédiatement Retarus des modifications apportées aux domaines/noms de domaine et aux hôtes de messagerie afin d'éviter toute perturbation du service.

Fax4A-XML/FTP

- Retarus recommande de collecter et de supprimer les rapports de statuts de manière régulière et opportune. Une fois qu'une période de 14 jours s'est écoulée après le stockage du rapport de statut, Retarus se réserve le droit de supprimer les fichiers.

Faxolution for SAP

- Le service nécessite une mise en œuvre des deux côtés (client et Retarus). Pour la mise en œuvre du côté de Retarus, les informations demandées selon la fiche de mise en œuvre doivent être fournies par le client.

Mise en œuvre, Gestion du changement et Support

Pour les questions de support et de service client, ainsi que pour les demandes de changement, le client doit informer Retarus du cercle des personnes autorisées qui peuvent officiellement faire ces demandes ou poser ces questions. Le contact technique du client pour la mise en œuvre du service est généralement établi comme le premier point de contact autorisé pour des questions dont les réponses sont confidentielles. En tant qu'administrateur client, il peut ensuite saisir d'autres contacts de support dans le portail EAS et les autoriser. Les administrateurs clients peuvent modifier, ajouter ou supprimer ces autorisations à tout moment.

Les modifications du service et les solutions aux incidents (y compris les solutions de contournement) mises en œuvre dans la commande du client doivent être acceptées par le client au moins sous forme de texte. Si le client n'a pas répondu dans les 10 jours, le ticket du client concerné sera automatiquement fermé à l'issue de cette période et la modification/solution sera considérée comme acceptée.

Réception de fax

Attribution ou Portabilité de numéros de téléphone du réseau local

Dans la mesure où l'objet de l'offre est l'attribution ou la portabilité de numéros de téléphone du réseau local, l'offre impose au client de conserver la référence du réseau local, qu'il prouve par un établissement pour la zone de service concernée. D'autres exigences réglementaires peuvent inclure : la fourniture du numéro d'identification de la taxe sur les ventes par le client, la preuve de l'identité d'un représentant autorisé du client (copie de l'identification) et le numéro d'identification fiscale dudit représentant. Les modifications spécifiques à un pays restent réservées.

Si la portabilité des numéros de téléphone existants est commandée, le client délivre une LoA (Letter of Authorization) à Retarus, ainsi qu'une preuve sous la forme d'une facture courante de l'opérateur qui a fourni les numéros de téléphone jusqu'à présent. La portabilité demandée des numéros de téléphone a lieu à la condition que les numéros de téléphone soient libérés par l'opérateur de qui ils doivent être transférés. Le client s'engage à fournir à Retarus tous les documents requis en vertu des règlements applicables, afin de permettre une mise à disposition ou une portabilité sans problème des numéros de téléphone commandés. Le client s'engage en outre à informer immédiatement Retarus de l'annulation de la référence de réseau local des numéros de téléphone de réseau local attribués pendant la durée du contrat.

Redirection

Si Retarus fournit des numéros de téléphone comme destination de renvoi d'appel à partir de numéros de service client, ou comme destination de renvoi d'appel à partir du système téléphonique du client, toute autre utilisation des numéros de téléphone et leur publication par le client est exclue. Il n'est pas possible de conserver ou de continuer à utiliser les numéros de téléphone après la fin du contrat. Si l'autorité locale compétente apporte des modifications aux numéros de téléphone fournis de cette manière, ces modifications doivent être acceptées par le client.

Transmission de fax

Le client est tenu de s'assurer que les communications de l'entreprise sont conformes à la loi et qu'elles ne doivent traiter que les messages dans le cadre de ses autorisations. Le client doit prendre toutes les mesures internes nécessaires, comme l'obtention du consentement approprié des employés ou des participants à la communication concernés et/ou de tout organe de co-détermination dans les interventions susmentionnées et/ou l'interdiction effective pour les employés d'utiliser les moyens de communication à des fins privées. Retarus est habilité à demander des informations sur les mesures prises. Si le client ne se conforme pas à cette demande, ou si Retarus estime que les assurances du client ne sont pas suffisantes, pour se conformer aux exigences légales, Retarus est en droit de refuser l'utilisation du service ou de la prestation partielle spécifique ou de l'option d'accès.

Le client doit fournir un numéro de fax valide provenant de sa propre zone de numéros de fax, qui sera configuré comme un numéro CLIP (Calling Line Identification and Presentation) par défaut. Si un numéro de fax n'est pas/plus disponible, le client doit demander à Retarus de commander un nouveau numéro de fax au nom du client.

Billing

Les prix des pages de télécopie sont basés sur l'hypothèse que le traitement par page de télécopie ne dépasse pas 60 secondes à partir de l'établissement réussi d'une connexion. En cas de temps de traitement plus long, Retarus se réserve le droit de facturer une page de télécopie supplémentaire pour chaque unité ou partie d'unité de 60 secondes supplémentaires.